

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Bibel, vom Jahr 1105: Prophetencodex - Cod. Reuchlin 3

[S.l.], [12. Jahrh.]

Amos

[urn:nbn:de:bsz:31-64884](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-64884)

אשתא ברוחא ותשיצי בירנת כצרה
 כה אמר יהוה על שלשה פשעי
 בני עמון ועל ארבעה לא אשיבע על בקעם
 הדות הגלעזר למען הרחיב את גבולם כד
 צב לי על תלתא חובי בני עמון ועל ארבעה
 לא אשבוך להון על דבועי מעריית ארע
 גלעד בגלל לאפתאה יתחומיהון והעת
 אש בחומת רבה ואכלה ארמעתיה מתועה
 בזם מלחמה בקער בזם סופה וארלק
 אשתא בשודי רבה ותשיצי בירנתהא
 ביבבא בזמא דרובא בעל על בזם ויקא
 והך מלכס בעלה הואו שריו חרו אמר
 יהוה ויקח מלכהון בעלתא הואו דברבוה
 כחדא צב לי כה אמר יהוה
 על שלשה פשעי מואב ועל ארבעה לא
 אשיבע על שרפי עצמות מיד ארום
 לשוד כד צב לי על תלתא חובי מואב ועל
 ארבעה לא אשבוך להון על דאוקיר
 גרמי מלכא דארום וסדיעון ביראביתא
 ושלחתי אש במואב ואכלה ארמעות
 הקריות ומת בשאון מואב בתרועה בקול
 שופר ואישלה אישתא במואב ותשיצי
 בירנת ברבא ומת באיתרע שותא מואב
 ביבבא בקל שופרא והברתי שופט מקרוב
 וכל שריה אחרג עמי אמר יהוה ואשיצי
 דינעה מענה וכל דבריהא אקטול עמה
 צב לי כה אמר יהוה על שלשה
 פשעי יהודה ועל ארבעה לא אשיבע
 על מאסב את תורת יהוה וחקיו לא שמרו
 ויתעו כזביהם אשר הלכו אנתם אחריתם
 כד צב לי על תלתא חובי יהודה ועל ארבעה
 לא אשבוך להון על דקצו באוריתא רב

משנה ויטב

למשנה

2

וקמפיהו לא צטרו ואטעו אונן כדביהון
 דחליכו אנהתכון בתריהון ושלחתי אש
 ביהודה ואכלה ארבעת דושלם ואטלה
 אישתא ברבית יהודה ותשיצי בירנת
 דושלם כה אמר יהוה על
 שלשה פשעי ישראל ועל ארבעה לא
 אשיבע על מכרם בכסף צדיק ואביון
 בעבור געלים כד צב לי על תלתא חובי
 ישראל ועל ארבעה לא אשבוך להון על
 דוביעו בכסף אוב אין וחשיביא כד צב לי
 דחסנן השאפים על עפר ארץ בראש
 דלים ודרך ענוים וטו ואיש ואביו ויט
 אל הנערה למען חלל את טם הרשע
 דשחטין בעפרא דארעא וישמכפתיא
 ודיו חפשיביא מסעון וצבר ואבוי אולן
 לית עלימתא לאפקא ית טומא דקדשו
 ועל בערים חבולים וטו אצל כל מצביון
 עעשים ישות בית אלהיכם ועל שיוון
 דמשכונ מכחרין בכסוד כל איצריהון
 וחמר אתפא שותו בית טעותהון ואבוי
 השמרתי את האמורי מפניהם אשר
 כעבה ארויכגבה וחקון הואכאלניכ
 ואשמיד פרו ממעל ושרטיו מתחת
 ואנא טיציתי ית אימור אה מן קדמיהון
 דברוב ארויך רופיה וחקון הוא ככלטין
 ופיציתי אנביה מלעיל אוטוד שודי
 מלרע ואנכי העליתי אתכם מארץ
 מצרים ואולך אתכם במדבר ארבעים
 שנה לרשות את ארץ האמורי ואנא א
 אביקית ותכון מארעא דמצר ודברתי
 ותכון במדבר ארבעין שנתן למית ית
 ארע אימור אה ואקים מכנצכם לגמאם

10

353R

ותכל חוביקון הילכו שעם יחירו בלתי אכ
 נעדרו היתקון תרין כחרא אילתין אכא חזק
 היטאג אריה בער וסרת אילן היתקון כפיר
 קולו ממענתו בלתי אכ לכר ודעה וכאריא
 בחורטא וציר לית ליה חרוב כר ארמון
 קליה ממרבועתיה אילתין אכא חור התפל
 צפור על פח הארץ ומקש אין לה העלה
 פח מזה ארמה ולכר לא ולכר התפל צפורא
 בקולא על ארעא וציר ליה היטור קולא
 מן ארעא ומיחד לא יחוד אכיתקע שופר
 בער וקב לא יחירו אכיתיה רעה בער
 ויהוה לא עשה אכיתקע שופר אכיתיה
 בלא ימנה ועמא רבה לא יזעזעו אכיתיה
 ביטתא בקרתא ומקן לא איתעבדית
 מלא יעשה ארע יהוה דבר כי אכילה סוד
 אל עבריו הנביאים ארי כשרין פיתעין
 דמתעבדיו מוקן אלים אילתין גלי רזיה
 לעבדוהי נביא אריה שאג מי לא ירא
 ארע יהוה דבר מילא יעבא אריא נחמין
 לא יחיל מן אלים מליל מן לא יקבל נבואתא
 השמיש על ארצת באשדוד ועל ארצת
 בארץ מצרים ואמרו האספו על הרי שמרון
 וראו מהומות רבות בתוכה ועשו קיב
 בקרבה בפרו על בורצת באשדוד ועל
 בורצת בארעא דמצר ואימרו איתכנשו
 על טהרי שמרון וחזו שועשוען כגא חכמים
 ואעקון בעיה ולא ידעו עשות נבואה נאם
 יהוה האצרים חמס ושד באר מצניהם ולא
 ידעו למיעבד אורחא אצ מן רמלן או ציהון
 חטות ובינא בביר ציהון
 לכן בה אמר ארע יהוה צר וסביב הארץ
 וחודר ממך עד ועביו ארמנתך כמון כרן

ומבחרים לעיריכם האף אין זאת בני
 ישראל נאסיהו ואקומות מבני כון
 לנביאין ומיעו ליביכון למלפין חכרם
 לית רא בני ישראל אצ מן ותשקו את
 העיריכם יין ועל הנביאים צויתם לאמר
 לא תבאו ואסעיתקן ות מלפיו כון פשו
 ועל נביא פקידתון למימר לא תתעבון
 נבואה הנה אנכי מעיק תחתיכם כאשר
 תעיק העלה המלאה לה עמיר האנא
 מיתו עליכון עקא ומעיק לסון באתרון
 ככא דפיקא עקא דסעינא עמירא
 ואבר מעם מקל חזק לא יאמץ כודו
 וצור לא ימלט נפשו ויכר בית עירוקו
 מדקליל דתקף לא יחסון חיליה וצער
 לא ישיב נפשוה ותפש הקשות לא
 יעבר וקל ברצונו לא ימלט חרב הסוס
 לא ימלט נפשו ואחוד קטותא לא יקום
 ודקליל ברצונו לא ישתוב ורכיב
 סוכיא לא ישיב נפשוה ואמיץ לבו
 בנורים ערום ועם ביום ההוא נאם
 יהוה דתקף לביה בניב יא עשולא
 דלא יזן מערוק בעידנא הוא אצ מן
 שמע את הדבר הזה
 אשר דבר יהוה עליכם בית ישראל
 על כל המשפחה אשר העלית מארץ
 מצרים לאמר קבילו את פיתנא הדין
 הער מן עליכון בני ישראל על כל דרעיתא
 דאקיקית מארעא דמצרים למימר
 רק אתכם ודעת מכל משפחות הא
 הארמה עלכן אפקד עליכם את כל
 עונותיכם לחוד בכון איתרעית מכל
 דרעית ארעא עלכן אכער עליכון

מלך המלכות

10

ל

3

ל

צב לני אהים עקא תקפא לארעא ויבטל מינא
 תוקפיה ויתבחו בירמיהו
 כה אמר יהוה בא שיה ציל הרעה מפה הארץ
 שתי כרעום או כל און כן ינצלו בני
 ישראל היטבים בשמרון וצפאת מן
 ובדמשק ערש כל צב לני אהים כמאונם
 ומשויז ברעא מפומא דארץ תרדן
 ברעין או הסחום דארץ כן ופותחבני
 ישראל ריתבין בשמרון בתקופ שולטוש
 דמסק רחיצין שמעו ודעירו בבית יעקב
 נאם ארצי יהוה אלהי הצבאות שמעו
 ואכהירו בבית יעקב צב לני אהים אהי
 צבאות כי ביום פקדי פשע ישראל
 עליו ופקדתי על מזבחות ביתא לוטע
 קרנת המזבח תפלו לארץ ארץ בום
 אפערתי חובי ישראל עליה ואכער על
 רפליה לאעורא בביתא ויתקטפון קרנת
 אעורא ויפלו לארעא והבית בית החור
 על בית הקיץ ואכרו כתי השן וספונתים
 רבים נאם יהוה ואימחי בית מיתואע
 בית קיפא ויברחו בתן דמכב שובשין
 רפיל ויספון בתן כנאין צב לני
 שמעו הרבר הוה פרות הבטן אשר בה
 שמרון העשקות דלים הר צעות אבינעם
 האמרות לארציהם הביאה ונשתה קמל
 פית צמא חרין עתירי נכסא דבכרמא
 רשמרון רעשוקין מסכיתא ודאנסין
 חשוי אר אמרין לריבותהון אטלסונא
 תנבו נשבע ארצי יהוה בקודשן כיהע
 נמים באים עליכם ונשא אתכם בצעות
 ואחריתכן בסירת רעה קלים לני אהים
 בשום קורטוה ארי הא יומיא אתן עליון

ב ג
 כסיל ודי
 יקל כו
 חרדקת וסמון
 חרדקת

6.4

ד גמין

ויסלון יתבון עממיא על תרומיהון ו
 ובעתבון ברענית ציידין ופרמכתא
 אשה נערה והש לכתנה החורמיה
 נאם יהוה ויתרען עליכון שורא
 ותבון כנשין צר לקיבליה ותלון ותבון
 לה לה מן טורי הורמיע צב לני אהים
 ביתא לופשעו העלני הרבו למעע
 והביאו לבקר ובחוכם לשלשת ימים
 מעשרתוכם איתן לביתא ומרדו
 בעלמא אסגא או למיחטי ומיתן לע
 לצפרא רבחיכון לתלתא זמין משמרון
 וקטר מחמץ תורה וקראו עבדות
 השמייעו כי כן אהבתל בני ישראל
 נאם ארצי יהוה ומצבן מן אותם תרומא
 ומיתן להבזמד ואמרין דין לרעא
 ארי כן רחומתן בני ישראל צב לני אהים
 תם אל עתת לבס נקיון שנים בכל
 עריכם וחמר לחם בכל מקומותיכם
 ולא שבתם ערזי נאם יהוה ואף אנא
 והבית לבן אקהיות שפון בכל קיחיון
 וחכרות מזון בכל אתריכון ולא תסתון
 לפלחי אמר לני ותם אנכי מצעת מצב
 את הגשם בעור שלטה חרשים לקני
 והמטרתי על עיר אחת ועל עיר אחת
 לא אמטור חלקה אחת תמטר וחלקה
 אשר לא תמטר עליה תבט ואף
 אנא מצעת מינכון מיסר אפוקתלתא
 מרחין למין חצרא ואחית מיסראעל
 קרתא חורא ועל קרתא חורא לא אחית
 אחסנתא חורא מחות עליה מיסרא
 ואחסנתא דלא מחות עליה מיסרא
 תבט ותע שתיכ שלש עריכ אל

ויסלון יתבון עממיא על תרומיהון ו
 ובעתבון ברענית ציידין ופרמכתא
 אשה נערה והש לכתנה החורמיה
 נאם יהוה ויתרען עליכון שורא
 ותבון כנשין צר לקיבליה ותלון ותבון
 לה לה מן טורי הורמיע צב לני אהים
 ביתא לופשעו העלני הרבו למעע
 והביאו לבקר ובחוכם לשלשת ימים
 מעשרתוכם איתן לביתא ומרדו
 בעלמא אסגא או למיחטי ומיתן לע
 לצפרא רבחיכון לתלתא זמין משמרון
 וקטר מחמץ תורה וקראו עבדות
 השמייעו כי כן אהבתל בני ישראל
 נאם ארצי יהוה ומצבן מן אותם תרומא
 ומיתן להבזמד ואמרין דין לרעא
 ארי כן רחומתן בני ישראל צב לני אהים
 תם אל עתת לבס נקיון שנים בכל
 עריכם וחמר לחם בכל מקומותיכם
 ולא שבתם ערזי נאם יהוה ואף אנא
 והבית לבן אקהיות שפון בכל קיחיון
 וחכרות מזון בכל אתריכון ולא תסתון
 לפלחי אמר לני ותם אנכי מצעת מצב
 את הגשם בעור שלטה חרשים לקני
 והמטרתי על עיר אחת ועל עיר אחת
 לא אמטור חלקה אחת תמטר וחלקה
 אשר לא תמטר עליה תבט ואף
 אנא מצעת מינכון מיסר אפוקתלתא
 מרחין למין חצרא ואחית מיסראעל
 קרתא חורא ועל קרתא חורא לא אחית
 אחסנתא חורא מחות עליה מיסרא
 ואחסנתא דלא מחות עליה מיסרא
 תבט ותע שתיכ שלש עריכ אל

354R

עליו

עיר אחת לשתות מים ולא ישבעו ולא
 שבתם עירי נאם יהוה וישת להוקמתן
 תלת קרדיון לקדמאחד אלמטותי מלא
 ולא יסבעו ולא תבקו לפולחתי צב
 הכתי אתכם בשדפון ובירקון הרבות
 גנותיכם וכרמיכם ותאיכם וזיתיכם
 ואכל העם ולא שבתם עירי נאם יהוה
 מחיתי יתבון בשדפונא וירקונא פנות
 גנותי וכרמיכותי ויתבון חיתכותי אמר
 וזלאולא תבקו לפולחתי צב יי שלחתי
 בכם דבר ברך מערים הרצתי בחרב
 בחוריכם עם עובי סוסיכם ואעלה באש
 מחניכם ובאפכם ולא שבתם עירי נאם
 יהוה שלחתי בכון מותא כיד באורח
 מערים קטלות בחרבאעו לימכותי עם
 שבי סוסותיכו ואפיקות סירותי מע
 משירי תכו ובאפכותי ולא תבקו לפ
 לפולחתי צב יי הפכתי בכם כבהפכת
 אלהיכם את סדס ואת עמרה ותהובאר
 מעל משורפה ולא שבתם עירי נאם
 יהוה רתיק מימרי יתבון כמיאודחיק
 לי נסדס וית עמרה והייתון באור
 משויזבמו זקירה ולא תבקו לפולחתי
 צב יי לכו כה אעשה לך ישראל שקב
 בי זאת אעשה לך הבון לקראת אלהיך
 ישראל בכון דא אעביד לך יש חלק
 ולא תמא לאוריתא ראאעביד לך
 איתק שט לקבלא אולפן אוריתא
 דאין ישראל כי הנה ייער הרים וכורא
 רוחו מצד לאדם מה שיהו עשה שחר
 עפה ודרך עלבמתי ארץ יהוה אלהי
 עבאות שמו ארי תאמתגלי דע טורא

תרגום וירושלמי
 אהב הא מיתגלי ליה דיר עכרא בכרסא דאימיה וכדאבין
 רוחא דנפומא ומפיק יתיה לפלמא לחוואה פרישתוד
 לבני נשא יהיב כפומיה טעלל יהיב ליה עוקר בשיעח
 ומעס ומכילתו בליביה יהיב ליה וילא להפא על גבי
 ארעא יי ארי עבאות סומיה

65

וכר ארוחא לחוואה לאתשאה עובדותי
 לאתקנא מחור לצדיקיא כעיהור צפרא
 דאיל ותקין לאיתאה חסוד לרשיעא
 למיתבר רשוע ארעא יי ארי עבאות
 שמייה שמע את הדין הזה
 אשר אנכי נשא עליכם קצה בית ישראל
 קבילו ותפיתנא הדין דאנא נטיל עליכון
 איליא בית ישראל נפלה לא תוסק קום
 בתלת ישראל גשעה על ארמיתה אין
 מקומה נפלת לאתוסקא ליכוס בתאחדא
 כעס ריש איתרטיטת על ארעא ולית
 דיקומיעה כיכה אמר ארע יהוה הקער
 היצאת אלהי תאיר מאה והיצאת מאה
 תשאור עשרה לבית ישראל ארי ברנ
 צב יי אהיב קרתא דפקון מיעה אלפא יי
 ושתארון בהמצאה ודפקון מיעה מצא
 ושתארון ער עכרא לבית ישראל
 כיכה אמר יהוה לבית ישראל
 הרשוע וחיו ארי כד צב יי לבית ישראל
 תבעו דחלתו ואיתקנימו ואל תדרשו
 ביתאל והעלל לא תבאו וכאר שבע לא
 תעברו כי העלל עליה וכויתאל יהיה
 לאון ולא תתבעון למה לביתא ודעללא
 לאתיתון וכאר שבע לא תעברון ארי
 כערי בעמיה דבעללא מיתלא יתלן א
 ודפלתון לטעמתא בביתא יהון ללמא
 דרשו את יהוה חזו פו יצלה כאש בית
 יוסף ואבלה ואין מכבה לביתאל תבעו
 דחלתא דיי ואיתקנימו דילמא דילקכעט
 באשתא רחמייה בבית חסדו ופועו ולא
 חיו חסם בחובין דהייתון פלחין בביתא
 לטענותא התפכים ללעה משפטו צדקה

לארץ הנחו והפקין לעד ארץ חכמה
לארץ רטו עשה כימה וכסל והפר
לבקר צלמות חוס לילה החשיך הקדאלי
היס ויטפבם על פני הארץ יהוה שמו שנקו
למידתו קדבין דעבר כימה וכסל לא והפקין
לנהור קבל ומס ללילי מקביל דאמר לנשא
משדמן דכגאין בני ימא ומבדר לחוועל
אפי ארעא ה שפיה המבליגעד על ע
וסד על מבצר ובא דמגבר הלפיון על תפיון
ובחיון על פרכיון תקיפא משליט שטאו
בשער מוכח ודבר תמים ותעבו סגו
לדמובח לחון בבית דנא פיתגמי אוריתא
ולדימליל כונעתא מעקמין לכו ועו
בוטסכב על דל ומשאת בר תקחו ממעבתי
גית בעיתכ ולא תטבו בכ כרמי חמר נשעתי
ולא תשעו אתינים בכין חיה במיבזכון
מכביניא ומינסכוו חשיכיא בתין פכילן
בעתון ולא תיתכוו בהון כרמי חמר אתא
נעבתון ולא תשקון את חמרן כי ידעת
רביכ פשעיכ ועצמיכ חטאתיכ צרו
צדיק לקחי כפר ואכיועכ בשער הטו ארי
גלי קרמי דכגאין מדריכוו ותקיפו תיובתון
מעיקון ליה לוכאה בדיל לקבל מינה משון
דשקר ודין חשיכיא כבית כעשתהון כ
מסטון לכו המטביל בעת ההיא יהוה כי
עת רעה היא בכין מלפא בעדנא ההיא
מוקדכו רישעא שתיקו ארי עירן ביטחוא
דרשו טוב ואלרע למשנתחו ויהיכו יהוה
אלהי צבאות אתכב כאשר אמרתם תבע
לאיטבא ולא לאבא שא בדיל דתתקמון
ויהי בעו מיפר ארני צדי בשערתון
כפא דאמרתון שטאו רע ואהכו טוב

לכ

לכ

והיעו כשער משפט אוי יחנן יהוה
צבאות שארית יוכה סע לאטאטאו חמו
לאטבא ואתקיע בבית כעשתכוו ריע
מאיס יתרחב מוק ה צדי על שאר
וישרא לכ כה אמר יהוה אלהי
צבאות ארע בכל רחובת מספר וככל
חוועת יאמרו יהוה וקראו איכר אל אנל
ומספר אל ידע עדי במזכר צמי אה
צבא ה בכל רחוביא מספרא וככל שוקא
מביתו וי ויערען איכר לאיביל ועדי
מספר אל ידע איהא וככל כרמי מספר
כי אגבר בקרבך אמר יהוה וככל ברעיא
מספרא ארו איתגל למעבר פודעשתון
בגיד צדי הו המתאויכ את
יום יהוה למה זה לכם חוס יהוה הוא חשך
ולא אור וי דמחמדן ליומא דעתיד
למית מוק ה למ ארע לכו וימא דעתיד
למית מוק ה הוא חשך ולא נהור כי
כאשר יעס איטמפע הארי ופנעיהו
ובא הבית וסמך ורו אל הקיר ונשטתעש
כמא דמערה וכל מן קדם אריא ויערענה
דובא ויעל לביתא ויסמך דיה על
כותל אוכתיעה חיויא הלא חשך ויכחיה
ולא אור ואפל ולא נעם לו הלא חשך
וימא דעתיד למית מוק ה ולא נהור
וקבל ולא ויהור ליה שנאת מאסתי חעב
ולא אריח בעצרתכ כנתי רחוקת
חגיכו ולא איקביל ברעא קרובע שתון
כי אכ תעלו ליעלות ומעתיכ ל
ארעה וסלכ מרי איכב לא אמט ארי
אכ תסקון קרמי עליון וקורבניכו לא
לרעא וגיכפת קור שיכוו לאיתקבלו

לכ

555A

קדמי הבר מעלי המון שירד חמרת עבד
 לא אשמע אשרי מן קדמי איתרע שר
 זכר וענן כיער לא אשמע ועל כמים
 מטפט וצדקה כנחל איתן ויתגל במיא
 ריגא וזכות אבנח ל מצר הזכחים ומעזה
 הוצתם לי במדבר ארבעים שנה בית
 ישראל הנצבסת קודשיון וקורבנות קרבנות
 קדמי במדבר ארבעין שנים בית ישראל
 ונשאתם את סכות מלככם ואת כיון
 עלמכם סכב אלהיכם אשר עשיתם
 לכם וצולתן את סוכות פתבריתן ואת
 כיון טענותכון כוכב עלמיכון דעברתן
 לכו והגלית אתכם מהלאה לדמשק
 אמר יהוה אלהי צבאות שמו ואגל
 ותכון מהלאה לדמשק אבני אפי צבא
 שמו הו השאננים ביעון והב
 והבטחים בדר שמרון נקבל ראשית
 העוב וכאו להסמית ישראל ויהי רשון
 פולחא ביעון ומתרחצין על כרביא
 דשמרון מקימן שום בעהון בשום
 בני עממיא וכדמן דעממכון עליהון
 בית ישראל עברו כלנה וראו ולכו מטכ
 חמת רבה ודרוגת פלשתים הטובים
 מן הממלכות האלה אכרוב גבולם מג
 מגבולכם עיברו לכלע וחוון ואני לילי מעמון
 לחמת רבה וחונתו לגת רפלישת איהקבון
 מן מלכותא האליון אכסב ותחופהון
 מתחופכון המערים ליום רע ותגישון
 שבת חמס איעון מרסקין מים ביש
 ואתון מקרבין בבית בעשתכון חסוד
 השכבים על מסות שו וסרחים על
 ערסתם ואכלים כריכ מעאן ועגליכ

מתוך מרבק רשכבון על ערסן דמכשון
 בשון רפיל ועמקון על ערסתהון ואכלון
 פטימין משא ועצרון מצר ריבקא הפרקים
 עלפי הנבל כרוד השכו להסכלי שיר דעמון
 שלפוס נבלא כרוד אתקיע לחון מצר זכרא
 השתים במזרקו וזן וראשית שמינכ ומשחו
 ולאנחלו על שבר וזקת דשתן בכלחון א
 דכסח חמק והישמי פוחון טבון מתמשחון
 ולא באב לחון על תבריה דישרא לכו
 עתה עלו כראש גלים וסר מרוח סרוחיס
 ככון כען תלון כריש גלו היערי מיעון כמ
 מרזחין וככין נשבע ארצי יהוה כנפשו
 נאס ארצי אלהי צבאות מתאב אנמי את
 גאון ועקב וארצניו שנאתי והסגרת
 עיר ומלאה קיים לי אהים במימריה צכני
 אזי צבא מצביל אעא ותבית מקדשא
 רבותיה דעקב וכירציתיה רחיקית ואמסר
 קרקא ומלאה והיה אכילתרו עשרה
 אנשים בבית אחר ומתו ויהי אכילתאון
 עשרה גברין בבית אחר ומתו ונשאנו
 דרו ומשרפו להוציא עצמים מן הבית
 ואמר לאשר בירכתי הבית העור עמד
 ואמר אפס ואמר הסכי לא להוקיר בשם
 יהוה וטלענה קרובה מיקירא לאפקא
 צמיא מן ביתא וימר לדבשודא רביתא
 השך בען עימד וימר פטו וימר כליקאון
 כר הון קיימין לא הון מצלון בשמא דני
 כי הנה יהוה מצה וחסה הבת
 הצור רסיס והבית הקטן בקיעים אר
 הא לו מפקיד וימחי מלכו רבא מחאמקא
 ומלכו זערא מחא חלשא הירו ען כסלע
 סוסים אכ וחרט כמקרים כי הפכתם

ועמקון
כ"ג

א"ה
כ"ג

מירחין
כ"ג

10

לראש משפט ופרי ערקה ולענה הוזהטון
 בכיפא פוספון אב אם יתרו בתורא ארי
 הפסנתן לרש חתון בישין רתא ופניו
 זכנתא לצידון השכחים ללא רס האמנים
 הלא מחוקע לקחע לע קרעם דחרו דלא
 מדעם דאמרון הלא בתוקפנא קענא
 לנא עכסון כיהנע מקום עליכם בית
 ישראל נאם יהוה אלהי העבאות נע
 ולחצו אתכם מלכא חמת ער נחל הערבו
 ארי האנא מקום עליכון בית ישראל
 ארי עבא עם וירחקון יתכח ממעלנא
 החמת ער נחל ארמיטרא
 כה הראע ארע יהוה והנה יוצר עב
 בתחלת עלות הלקש והנה לקש אחר
 בני המלך כדון אחווע נא אהים והא
 בירית עבאי באחל צמח לקוש והא
 צמח העיק בתי דאיתתות שוחתא
 דמלכא והיה אם כלה לאכל את עשב
 הארץ ואמר אחוה ארע יהוה סלה נא
 מי יקום יעקב מי קטן הוא מזה ער לא
 שיני למיכלית עסכא דארעא אמרת
 קביל בעותי נא אהים שמוק בען לחובי
 שאר דבית יעקב מן יקום ויבעל על
 חטא יהוה ארי מטלסליו אינן נחם יהוה
 על זאת לא תהיה אמר יהוה אתוב נא
 רוציה מודא לא תתקיים אמר יהוה
 כה הראע ארע יהוה והעקרא
 לרב באש ארע יהוה ותאכל את תהום
 רבה ואכלה את חלק כדון אחווע נא
 אהים והא עתיד למדון באשת אה אהים
 ואכלת ית תהום רבה ושיציא את ירת
 אחפנתא ואמר ארע יהוה חר לנאמי

67

104

יקום יעקב מי קטן הוא ואמרת קביל
 בעותי נא אהים שמוק בען לחובי שאר
 דבית יעקב ארי מן יקום ויבעל על
 חטא יהוה ארי מטלסליו אינן נחם
 יהוה על זאת נכהיא לא תהיה אמר
 ארע יהוה אתוב נא רוציה מודא את
 לא תתקיים אמר אהים
 כה הראע והנה יהוה נעב על חומת
 ארע ובירו ארע כדון אחווע והא לו
 מעתה על שור דרון וקרמוהו דרון
 ויאמר יהוה אלו מה אתה ראה עמוס
 ואמר ארע ויאמר יהוה הנע שוכ ארע
 בקרב עמי ישראל לא אוסקא עוד
 עבד לו ואמר יהוה אלו מה אתה ראה עמוס
 ואמר יהוה ויאמר יהוה הנע שוכ ארע
 בע עמי ישראל לא אוסקא עוד למשכן
 לחון תצמו בכמות ישחק ומקדשו ית
 ישראל יחרבו וקמתי על בית ירבעם
 בחרב ויחרבו כמות יסחק ומקדשו ית
 ישראל יחרבו ואקים על בית ירבעם
 דקטליו בחרבא
 וישלח אפיציה כהן ביתאל אלהי רבעם
 מלך ישראל לאמר קטר עליך עמוס
 בקרב בית ישראל לא תוכל הארץ
 להקיל את כל דבריו ושלח אפיציה
 רבא דביתאל לחות ירבעם מלכא ארע
 למימר מלך ערך עמוס בעל בית ישראל
 לא תיכול ארעא לכוברא ית כל
 פיתנא ויהיבי כה אמר עמוס בחרב
 ימות ירבעם וישראל גלה יגלה מעל
 ארצותו ארי כדון אמר עמוס כחנתא
 ותקטל ירבעם וישראל מיטלא ותלון

מע

356 R

8
מ"ח
מ"ח
מ"ח

מה הראש ארבע יהוה והנה כלוב קיץ כרין
 אחזניע לי אהים והאמן מלי סופי קיטא
 ויאמר מה אתה ראד עמוס ואמר כלוב
 קיץ ויאמר יהוה אלו בא הקיץ אל עמי
 ישראל לא אוסף עוד עבוד לו ויאמר
 את חיל עמוס ואמרית מן מלי סופי קיטא
 ואמר לי מנת פורענות קייצא למיית על
 עמי ישראל לא אוסף עוד למי שבה לחן
 והלילו שירות היכל ביום ההוא נאמארת
 יהוה רב הפער בכל מקום השליר הם חלון
 חלף וימר אבבתיהון בעדתא ההוא אב
 אלה סעפער קטילין בכל אתר וימר
 רמי וסליק שמעו זאת
 השאפוס אביון השבית עני ארץ שמש
 דארשיתין בעפרא דארעא רשט מכנא
 ומרמן לבטל אמלי השויבא מן ארעא
 לאמר מתי יעבר החרש ונשבירה שבר
 והשבת תפתחה בר להקטן אפהלחיה
 שקל ולענת בשאופ מרמיה דאמרין אמתי
 ומסני ירח עיבורא ועבין עיבורא ושופ
 ושמיטתא ונפתח אוערון לאוערא
 מכילתא ולאופפא עלים לעתא ולשקרא
 במזעון דנבל לקעת בכסח דלים ואביון
 בעבור נעלים ומפל בר נשביר למיקע
 בכספא מייסבינו וחשיבא בר דהחסעון
 והממת עיבורא נביון נשבע יהוה בצאון
 יעקב אם אטבח לנעח את כל מעשיהם
 קיים לי דיהב רבותא ליעקב אביהון
 לעלמין כל עובדיהון העל זאת לאתרע
 הארץ ואכל כל זושב בה ועלתה כאור
 כלה ונצרה ונשקעה כי אור מצרים
 הא על דא תחריב ארעא ויערד כל

מעל ארעון ויאמר אמציה
 אל עמוס חוה לך כחולד אל ארץ יהודה
 ואמלשם לחם ושפת נבא ואמר אצל
 לעמוס נביא איתא אחיל לך לארעא
 הבית יהודה ותוכל תמן לחמא ותמן
 תיתעבי וביתאל לא תוסק עוד להנבא
 כי מקדש מלך הוא ובית ממלכה הוא
 וביתא לא תוסק עוד לאיתעבא ארד
 מקדש מלכא הוא ובית מלכותא הוא
 ויש עמוס ויאמר אל אמציה
 לא נביא אנכי ולא בן נביא אנכי כי
 בקר אנכי וכולם שקמים ואתיב עמוס
 ואמר לאמציה לא נביא אנכי לא בר
 נביא אנא ארד מרי ניתן אנא ושוקמן
 לנעח בשפלתא ומן קדס חובי עמי א
 אנא מסנת נפש וקחני יהוה מ אחרי
 הצאן ויאמר יהוה אלי לך הנבא אל
 עמי ישראל ודברני לי מן דידא אמציה
 עמא ואמר לי אחיל איתעבי על עמי
 ישראל ועתה שמע דבר יהוה אתה אמר
 לאתעבא על ישראל ולא תסוק על
 בית ושחק וכען קמל פיתע ארמיאת
 אמר לאתעבי על ישראל ולא תליק על
 בית ושחק לכן מה אמר
 יהוה אפוק בעיר תועה ובעיר ובעתק
 בחרב ופלו וארמתך בחל תחלק ואתה
 על ארמה טמאה תמות וישראל גלה
 וגלה מעל ארמתו בלחבר אמר לי
 איתתך בקרתא תיטעי ובקרוב ערד
 בחרבא ותקטלון וארעך בערבא תתפת
 ואת על ארעא מסאבא תמות וישך
 מיתלא גלח מעל ארעון

ויתב בה ויפק עלה מלך במשור ותיזה
 וסע כמי עזרא החפניה כולה ויתקן ית ית
 יתבהא ותשתקע בער מצרים
 והיה ביום ההוא נאם אדני יהוה והבאתי
 השמש ביחרים והחשכתו לארץ ביום
 אור ויהי בעד נא ההוא ציון אדום ואמני
 שימשא כור כטיחרא ואקביל לארעא ביום
 צהור והפכתי חניכם לאכל וכל שודיכם
 לקינה והעליתי על כל מתנכם שק ועל כל
 ראש קרחה ושמתיה כאכל יחיד ואחריתו
 ביום מר ואיהפוך חניכם לאיבל וכלת
 תושבחתבון לאילוא ואסיק על כל חרען
 פק ועל כל ריש מרט ואישוניה כאכל יחיד
 וסופה ביום מדיר הנה ימים
 באים נאם אדני יהוה והשלחתי רעב
 בארץ לארעב לחם ולא צמא למים כי
 אכל שמיני רמ יהוה הא וביא אתו צמא
 אהים ואשלה כפני בארעא לאדכפון
 למיכל לחמא ולא דעה למיטתו מני אלהו
 להבלא ותפיתנמי ארמי תעו מים ער ים
 ומינפון וער מזרח יטוטטו לבקש את
 דבר יהוה ולא ימצאו ושתלהו מינמי
 וער מערבא מינפונא וער מדינא אהסון
 למיתבע אויפו מזקני ולא יטובחון ביום
 ההוא תתעלפנה הבתולת היפות והמחורים
 בצמא בינמיא ההוא יפול להין כעשתא
 דישרא דאיעון דמינן לבתול שפירן די
 טעאה בשופרהן עים עלמין חייבין ויהון
 מטרכין ורמון בצחותא הנשבעים באשעת
 שמרון ואמרן חי אלהיך דו וחי רדך באר
 שבע תפלול לא יקומו עוד דמקומו בחונת
 שמרון ואמרין קינמיא דחלתא דברן

10 m

ספר
 קרי
 ותישננה כסופ
 על דר יחיד
 ותישננה כסופ
 כסופ דבר
 דבר על
 אינתיקת

נת

וקומוני ציפוקי באר שבע ויפלו ולא
 וקומוני ער ראתי את יהוה
 צעב על המזבח ויאמר הך הכפתור וי
 וידעטו הספים ובעעם בראש כלם
 ואחריתם בחרב אחרג לא יעס להם נס
 ולא ימלט להם פליט אמר נביא חזית
 זקרא רלי איסת לק ככרוכא ושרא על
 מדבחה ואמר אם לית עמא בית ישרא
 תבין לאודיתא לאשרא עכריהון הו
 כפוס מערתא יתקטל מלכא יאשו
 וחרב ביתא ויתפגון עותא ונת בית
 מקדשא בשביא יהון ושאר הון בחת
 איקטול לא יערוק להון דערוק ולא
 ושתמזב להון דמשתמזב אם יחתרו בע
 בשאול משס ידי תקחם ואם יעלו ה
 השמים משס אורידם אם דמון לאט
 לא יטמיר אכד בשאול מתמן במימר
 דברוען ואם יקון בינעון דרמון ער
 צית שמיא מתמן במימרי יחתעון ואם
 יחכאו בראש הכרמל משס אחפש
 ולקחתים ואם יסתרו מינר עינב קדק
 הים משס איעה את העוש ועשכ
 ואם דמון לא יטמיר אכד בשמימר
 כרביא מתמן איפקר בלוטין ובלטונ
 ואם יטמירון בעסי זמא מזקרב מינמי
 מתמן איפקר ית עממיא דתקיפין בחוויא
 ויקטלונן ואם ילכו כטבי לפע איבהם
 משס איעה את החרב והרנתם ושמי
 עיני עליהם לרעה ולא לטובה ואם יתמן
 בשביא קרב בעלי דב יהון מתמן א
 אפקיר ית דקטלין בחרבא ויקטלונן
 ואישמי מימרי עליהון לבישא ולא